



НАЦІОНАЛЬНИЙ СТАНДАРТ УКРАЇНИ

Засоби індивідуального захисту

**ВЗУТТЯ ДЛЯ ЗАХИСТУ
ВІД ТЕРМІЧНИХ РИЗИКІВ
І БРИЗОК РОЗПЛАВЛЕНОГО МЕТАЛУ
В ЛИВАРНЯХ І ПІД ЧАС ЗВАРЮВАННЯ**

Вимоги та методи випробування
(EN ISO 20349:2010, IDT)

ДСТУ EN ISO 20349:2015

Київ
ДП «УкрНДНЦ»
2018

ПЕРЕДМОВА

1 ВНЕСЕНО: Державне підприємство «Державний інститут судових, економіко-правових та технічних експертних досліджень» і Технічний комітет стандартизації «Безпека промислової продукції та засоби індивідуального захисту працюючих» (ТК 135)

ПЕРЕКЛАД І НАУКОВО-ТЕХНІЧНЕ РЕДАГУВАННЯ: Н. Бєлова, Л. Мужановська, Т. Озерова, Л. Руденко (науковий керівник)

2 ПРИЙНЯТО ТА НАДАНО ЧИННОСТІ: наказ ДП «УкрНДНЦ» від 27 листопада 2015 р. № 164 з 2017–01–01

3 Національний стандарт відповідає EN ISO 20349:2010 Personal protective equipment — Footwear protecting against thermal risks and molten metal splashes as found in foundries and welding — Requirements and test method (Засоби індивідуального захисту. Взуття для захисту від термічних ризиків і бризок розплавленого металу в ливарнях і під час зварювання. Вимоги та методи випробовування) і внесений з дозволу CEN, rue de Stassart 36, B-1050 Brussels. Усі права щодо використання європейських стандартів у будь-якій формі й будь-яким способом залишаються за CEN

Ступінь відповідності — ідентичний (IDT)

Переклад з англійської (en)

4 УВЕДЕНО ВПЕРШЕ

Право власності на цей національний стандарт належить державі.
Заборонено повністю чи частково видавати, відтворювати
задля розповсюдження і розповсюджувати як офіційне видання
цей національний стандарт або його частини на будь-яких носіях інформації
без дозволу ДП «УкрНДНЦ» чи уповноваженої ним особи

ДП «УкрНДНЦ», 2018

ЗМІСТ

	с.
Національний вступ	IV
1 Сфера застосування	1
2 Нормативні посилання	1
3 Терміни та визначення понять	2
4 Вимоги	2
5 Спеціальні вимоги	5
6 Маркування	7
7 Інформація, яку надає виробник	7
Додаток А Метод випробовування взуття на стійкість до впливу розплавленого металу	9
Додаток В Оцінювання ергономічних властивостей та сумісності взуття	11
Додаток С Метод визначення стійкості матеріалу верху взуття до займання	12
Додаток ZA Взаємозв'язок між положеннями EN ISO 20349:2010 та основними вимогами Директиви ЄС 89/686/ЄС	13
Бібліографія	13
Додаток НА Перелік національних стандартів України, згармонізованих з нормативними документами, посилання на які є в цьому стандарті	14

НАЦІОНАЛЬНИЙ ВСТУП

Цей стандарт є повний письмовий переклад EN ISO 20349:2010 Personal protective equipment — Footwear protecting against thermal risks and molten metal splashes as found in foundries and welding — Requirements and test method (Засоби індивідуального захисту. Взуття для захисту від термічних ризиків і бризок розплавленого металу в ливарнях і під час зварювання. Вимоги та методи випробовування).

Технічний комітет, відповідальний за цей стандарт в Україні, — ТК 135 «Безпека промислової продукції та засоби індивідуального захисту працюючих».

Стандарт містить вимоги, які відповідають чинному законодавству України.

До стандарту внесено такі редакційні зміни:

- словосполучення «цей міжнародний стандарт», «цей документ» замінено на «цей стандарт»;
- структурні елементи стандарту: «Титульний аркуш», «Передмову», «Національний вступ», першу сторінку, «Терміни та визначення понять» і «Бібліографія» — оформлено згідно з вимогами національної стандартизації України;
- у розділі «Нормативні посилання» наведено «Національне пояснення», виділене в тексті рамкою;
- вилучено попередній довідковий матеріал «Передмова»;
- долучено національний додаток НА, в якому наведено перелік національних стандартів України, згармонізованих з міжнародними та європейськими документами, посилання на які є в цьому стандарті.

На цей час замість ISO 7000:2014, на який є посилання в цьому стандарті, чинний ДСТУ ISO 7000:2004, замість ISO 20344:2011 — ДСТУ EN ISO 20344:2009 і замість ISO 20345:2011 — ДСТУ EN ISO 20345:2009.

Копії нормативних документів, на які є посилання в цьому стандарті, можна отримати у Національному фонді нормативних документів.

НАЦІОНАЛЬНИЙ СТАНДАРТ УКРАЇНИ

ЗАСОБИ ІНДИВІДУАЛЬНОГО ЗАХИСТУ

**ВЗУТТЯ ДЛЯ ЗАХИСТУ ВІД ТЕРМІЧНИХ РИЗИКІВ
І БРИЗОК РОЗПЛАВЛЕНОГО МЕТАЛУ В ЛИВАРНЯХ
І ПІД ЧАС ЗВАРЮВАННЯ**

Вимоги та методи випробування

СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

**ОБУВЬ ЗАЩИТНАЯ ОТ ТЕРМИЧЕСКИХ РИСКОВ
И ВЫПЛЕСКОВ РАСПЛАВЛЕННОГО МЕТАЛЛА
В ЛИТЕЙНОМ ПРОИЗВОДСТВЕ И ПРИ СВАРКЕ**

Требования и методы испытаний

PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

**FOOTWEAR PROTECTING AGAINST THERMAL RISKS
AND MOLTEN METAL SPLASHES AS FOUND
IN FOUNDRIES AND WELDING**

Requirements and test method

Чинний від 2017-01-01

УВАГА! Цей стандарт передбачає використання речовин та/або процедур, які можуть бути шкідливими для здоров'я, якщо відповідних запобіжних заходів не буде вжито. Це стосується тільки технічної придатності і не звільняє користувача від юридичних зобов'язань стосовно здоров'я та безпеки на будь-якому етапі.

1 СФЕРА ЗАСТОСУВАННЯ

Цей стандарт установлює вимоги до взуття для захисту від термічних ризиків та бризок розплавленого заліза і алюмінію, які можуть утворюватися під час виконання робіт у ливарнях, під час зварювання та аналогічних процесів.

Взуття, що відповідає вимогам цього стандарту, має також забезпечувати захист згідно з ISO 20345.

Примітка. Гетри, калоші та одяг, призначені для захисту стопи та ноги від розплавленого металу, мають відповідати вимогам ISO 11611 та ISO 11612.

2 НОРМАТИВНІ ПОСИЛАННЯ

У наведених нижче нормативних документах зазначено положення, які через посилання в цьому тексті становлять положення цього стандарту. У разі датованих посилань застосовують тільки наведені видання. У разі недатованих посилань треба користуватись останнім виданням нормативних документів (разом зі змінами).